



CC/84/13

ORIGINAL: English

DATE: October 31, 2012

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

Geneva

CONSULTATIVE COMMITTEE**Eighty-Fourth Session
Geneva, October 31, 2012**

REPORT ON THE CONCLUSIONS

*adopted by the Consultative Committee*Opening of the session

1. The Consultative Committee held its eighty-fourth session in Geneva on October 31, 2012.
2. The session was opened and chaired by Mr. Choi Keun-Jin (Republic of Korea), President of the Council, who welcomed the participants.
3. The list of participants is reproduced in the Annex to this document.
4. The Chair informed the Consultative Committee that France had deposited its instrument of ratification of the 1991 Act of the UPOV Convention on April 27 2012, and had become bound by the 1991 Act on May 27, 2012, and that Panama had deposited its instrument of accession to the 1991 Act of the UPOV Convention on October 22, 2012, and would become bound by the 1991 Act on November 22, 2012.
5. The Secretary-General introduced Mr. Ben Rivoire, a national of France, and Mr. Leontino Taveira, a national of Brazil, who had joined the Office of the Union as Consultants in May 2012.

Adoption of the agenda

6. The Consultative Committee adopted the revised draft agenda, as presented in document CC/84/1 Rev..

Preliminary examination of the conformity of the Plant Breeders' Bill of Ghana with the 1991 Act of the UPOV Convention

7. The Consultative Committee considered document C/46/14.
8. The Consultative Committee recommended to the Council that it may wish to:
 - (a) note the analysis in document C/46/14 and the following changes proposed by the Delegation of Ghana in the Plant Breeders' Bill of Ghana (Draft Law):
 - (i) the deletion of the word "conclusively" in Section 15(2);
 - (ii) the replacement of the words "Plant Breeders Advisory Committee" by "Plant Breeders Technical Committee" in Section 30; and
 - (iii) the deletion of the word "seed" in Section 43(g);

(b) take a positive decision on the conformity of Draft Law with the provisions of the 1991 Act of the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants, which allows Ghana, once the Draft Law is modified as recommended in paragraphs 10, 18 and 24 of document C/46/14, and in subparagraph (a) above, with no additional changes, and the Draft Law is adopted and the Law is in force, to deposit its instrument of accession to the 1991 Act; and

(c) authorize the Secretary-General to inform the Government of Ghana of that decision.

Preliminary examination of the conformity of the Plant Breeders' Rights Bill of the United Republic of Tanzania with the 1991 Act of the UPOV Convention

9. The Consultative Committee considered document C/46/15.

10. The Consultative Committee recommended to the Council that it may wish to:

(a) note the analysis in document C/46/15 and that the Plant Breeders' Rights Bill for Mainland Tanzania (Draft Law) would incorporate in Section 2 the text "‘Ministry’ means Ministry responsible for agriculture";

(b) subject to the incorporation in the Draft Law (see Annex II to document C/46/15) of the Minister's Amendments (see Annex III to document C/46/15), as set out in paragraphs 14, 16, 18, 24, 26, 28, 33, 36, 40, 42 and 43 of document C/46/15, the modifications recommended in paragraphs 22 and 34 of document C/46/15, and in subparagraph (a) above, and the following proposals agreed with the Delegation of the United Republic of Tanzania in Section 14 and Section 22(1) and (4) of the Draft Law:

"14.-(1) The variety shall be deemed to be new if, at the date of filing of the application for a breeder's right, propagating or harvested material of the variety has not been sold or otherwise disposed of to any person by or with the consent of the breeder for purposes of exploitation of the variety

"(a) in the territory of the United Republic of Tanzania, earlier than one year before the date of filing the application;

"(b) in a territory other than that of the United Republic of Tanzania ~~in which the application has been filed~~

"(i) earlier than four years; or

"(ii) in the case of trees or of vines, earlier than six years before the said date."

"22.-(1) Any breeder who has duly filed an application for the protection of a variety in one of the members of an international organization dealing with plant breeders' rights matters which Tanzania is a party shall enjoy a right of priority for a maximum period of twelve months. This period ~~which~~ shall be computed from the date of filing the first application. The day of filing date shall not be included in the ~~later application~~ latter period.

"[...]"

"(4) The applicant shall, within a period of two years after the expiration of the period of priority, or a period of six months where the first application is rejected or withdrawn, be allowed to furnish to the Registrar any necessary information, document or material required in this Act for the purpose of the examination."

and with no additional changes, take a positive decision on the conformity of the Plant Breeders' Rights Bill for Mainland Tanzania with the provisions of the 1991 Act of the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants;

(c) note that the adoption of the Draft Law for Mainland Tanzania and of the Draft Law for Zanzibar are necessary for breeders' rights to cover the whole territory of the United Republic of Tanzania;

(d) note that the Government of the United Republic of Tanzania has the intention to submit, at a later stage, the Draft Law or adopted Law for Zanzibar for examination by the Council;

(e) inform the Government of the United Republic of Tanzania that its instrument of accession may be deposited after positive decisions of the Council on the Laws for Mainland Tanzania and Zanzibar; and

(f) authorize the Secretary-General to inform the Government of the United Republic of Tanzania of that decision.

Documents proposed for adoption by the Council

11. The Consultative Committee considered document C/46/13.

(a) TGP documents:

TGP/12/2 *Guidance on Certain Physiological Characteristics (Revision)*
(document TGP/12/2 Draft 3)

12. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt the revision of document TGP/12 “Guidance on Certain Physiological Characteristics” (document TGP/12/2) on the basis of document TGP/12/2 Draft 3.

TGP/0/5 *List of TGP Documents and Latest Issue Dates (Revision)*
(document TGP/0/5 Draft 1)

13. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt the revision of document TGP/0 “List of TGP Documents and Latest Issue Dates” (document TGP/0/5) on the basis of document TGP/0/5 Draft 1.

(b) Information documents:

UPOV/INF/12/4 *Explanatory Notes on Variety Denominations under the UPOV Convention*
(Revision) (document C/46/13, Annex)

14. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt the revision of document UPOV/INF/12 “Explanatory Notes on Variety Denominations under the UPOV Convention” (document UPOV/INF/12/4), on the basis of the amendments to document UPOV/INF/12/3, as presented in the Annex to document C/46/13.

UPOV/INF/19/1 *Rules governing the granting of observer status to States, intergovernmental organizations and international non-governmental organizations in UPOV bodies*
(Revision) (document UPOV/INF/19/1 Draft 2)

15. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt the revision of the rules governing the granting of observer status to States, intergovernmental organizations and international non-governmental organizations in UPOV bodies (document UPOV/INF/19/1) on the basis of document UPOV/INF/19/1 Draft 2.

16. The Consultative Committee noted that document UPOV/INF/19/1 would replace the rules governing the granting of observer status to States, intergovernmental organizations and international non-governmental organizations in UPOV bodies, as set out in the Annex to document C/39/13.

UPOV/INF/20/1 *Rules governing access to UPOV documents (Revision)*
(document UPOV/INF/20/1 Draft 2)

17. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt the revision of the rules governing access to UPOV documents (document UPOV/INF/20/1) on the basis of document UPOV/INF/20/1 Draft 2.

18. The Consultative Committee noted that document UPOV/INF/20/1 would replace the rules governing access to UPOV documents, as set out in the Annex to document C/39/13.

UPOV/INF/21/1 *Alternative Dispute Settlement Mechanisms*
(document UPOV/INF/21/1 Draft 1)

19. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt document UPOV/INF/21/1 “Alternative Dispute Settlement Mechanisms” on the basis of document UPOV/INF/21/1 Draft 1.

UPOV/INF-EXN/3 List of UPOV/INF-EXN Documents and Latest Issue Dates (Revision)
(document UPOV/INF-EXN/3 Draft 1)

20. The Consultative Committee recommended to the Council to adopt the revision of document UPOV/INF-EXN "List of INF-EXN Documents and Latest Issue Dates" (document UPOV/INF-EXN/3) on the basis of document UPOV/INF-EXN/3 Draft 1.

Access to UPOV documents and publication of information

21. The Consultative Committee considered document CC/84/2.

UPOV documents

22. The Consultative Committee noted the new features of the PLUTO Plant Variety Database as presented by Mr. Glenn Mac Stravic, Head of the Brand Database Section at the World Intellectual Property Organization (WIPO) at its eighty-fourth session. In particular, the Consultative Committee noted that the requirement for users to register to use the PLUTO database would be extended to the GENIE database and that the registration procedure would be used to require users to acknowledge the relevant disclaimers for those databases. It further noted that the requirement for users to register to use the PLUTO database would be implemented in November 2012.

23. The Consultative Committee noted that the Technical Committee had agreed to add a cover page to all previous adopted versions of the Test Guidelines, indicating their status, before those documents were published on the UPOV website.

24. The Consultative Committee agreed to consider at its eighty-fifth session in March 2013:

(a) a proposal for the revision of the disclaimer text, as presented on the UPOV meeting section of the UPOV website (see paragraph 10 of document CC/84/2), in order to refer to documents adopted by the Council, that are in force at the time;

(b) the possibility of adding a disclaimer to each UPOV session document, indicating the status of those documents.

Documents on the UPOV Website

25. The Consultative Committee noted that the resources of the Office of the Union had not yet allowed the scanning and posting on the UPOV website of all important documents that were only available in paper format and that the Office of the Union was continuing to verify the correct inclusion of documents on the redesigned UPOV website.

Database of laws of members of the Union ("UPOV Lex")

26. The Consultative Committee noted that UPOV Lex had been modified in order to include notifications by members of the Union on plant genera and species and would, by November 2012, include all information provided by members of the Union in response to the invitation in December 2011.

Publication of the list of observers in UPOV bodies

27. The Consultative Committee noted that, to date, the resources of the Office of the Union had not allowed the posting on the UPOV website of the date of granting of observer status in the list of observers in UPOV bodies.

Information on Council President and Chairpersons of UPOV bodies

28. The Consultative Committee noted that, in conjunction with the publishing of the information concerning the President and Vice-President of the Council and the Chairs and Vice-Chairs of the UPOV bodies, the appropriate contact information and photograph of the Secretary-General and of the Vice Secretary-General had been published on the UPOV website in October 2012.

Social media

29. The Consultative Committee noted the report on the plans for the establishment of a UPOV channel on YouTube and invited the Office of the Union to prepare a proposed communication strategy, that would include consideration of the possible use of social media, for consideration by the Consultative Committee at its eighty-fifth session, to be held in March 2013.

Seminars and symposia

30. The Consultative Committee noted the draft program for the “Symposium on the benefits of plant variety protection for farmers and growers”.

31. The Consultative Committee noted that the proceedings of the “Symposium on Plant Breeding for the Future” had been combined with the program of activities for the Fiftieth Anniversary in a document that would be provided to participants during the forty-sixth session of the Council.

32. The Consultative Committee noted that a publication combining the proceedings of the “UPOV Seminar on Plant Variety Protection and Technology Transfer: the Benefits of Public-Private Partnership”, the “Symposium on Plant Breeding for the Future” and the “Symposium on the benefits of plant variety protection for farmers and growers”, would be published in early 2013 and that, in addition, all those proceedings would be published on the UPOV website.

Use of electronic communication for meetings

33. The Consultative Committee considered document CC/84/11.

Multiple interactive web conferencing

34. The Consultative Committee noted the use of web conferencing by the Enlarged Editorial Committee (TC-EDC), the Technical Working Parties (TWPs) and the Office of the Union.

35. The Consultative Committee approved the use of web conferencing by UPOV bodies, as considered appropriate by the UPOV body concerned, to facilitate participation by members of the Union and observers in accordance with the existing procedures. The Consultative Committee recalled that the procedures concerning the invitations to the sessions of the UPOV bodies were contained in the UPOV Convention, rules of procedure, guidance for members of UPOV on ongoing obligations and related notifications, rules governing the granting of observer status to States, intergovernmental organizations and international non-governmental organizations in UPOV bodies and the rules governing access to UPOV documents. In accordance with those procedures, web conferencing participation would be by means of a password issued to the designated persons in the relevant UPOV body and participation would be monitored by the Office of the Union.

36. The Consultative Committee approved the use of web conferencing by the Office of the Union to facilitate participation by invited participants to its meetings, as considered appropriate by the Office of the Union.

Webcasting

37. The Consultative Committee approved the use of webcasting of sessions of UPOV bodies for viewing by members of the Union and observers in accordance with the existing procedures, as considered appropriate by the UPOV body concerned. The Consultative Committee noted that the procedures concerning the invitations to the sessions of the UPOV bodies were contained in the UPOV Convention, rules of procedure, guidance for members of UPOV on ongoing obligations and related notifications, rules governing the granting of observer status to States, intergovernmental organizations and international non-governmental organizations in UPOV bodies and the rules governing access to UPOV documents. In accordance with those procedures, webcasting viewing would be by means of a password issued to the designated persons in the relevant UPOV body and participation would be monitored by the Office of the Union.

38. The Consultative Committee agreed that, in all other cases of webcasting, the Consultative Committee would be invited to approve any arrangements for a possible webcast.

39. The Consultative Committee agreed that the webcast of the “Symposium on the benefits of plant variety protection for farmers and growers”, to be held in Geneva on November 2, 2012, be made available on the UPOV website after a suitable broadcast delay.

UPOV Distance Learning Course

40. The Consultative Committee considered document CC/84/3.

41. The Consultative Committee noted that the advanced distance learning course DL-305 “Examination of Applications for Plant Breeders’ Rights” would contain an additional module on “Trial Design and Data Analysis” and approved the plans for the launch of the advanced distance learning course DL-305, as set out in paragraphs 3 and 4 of document CC/84/3.

42. The Consultative Committee also noted that a Memorandum of Understanding and a Letter of Understanding would be signed between UPOV and Naktuinbouw for the development of the modules in Section IV “DUS Examination”.

Assistance webpage on the UPOV website

43. The Consultative Committee considered document CC/84/4 and noted the demonstration of the prototype of the “Assistance” webpage made at its eighty-fourth session.

44. The Consultative Committee approved the launch of the “Assistance” webpage, on the basis of the prototype, on an area of the UPOV website that would be accessible via the restricted area and via a separate link and password that would be issued to the representative and alternate of each member of the Union to the Council.

45. The Consultative Committee noted that proposals for the development of section “Requests for assistance for the development of plant variety protection” and “Reports on assistance” would be made at a later date.

Financial situation of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants as at December 31, 2011

46. The Consultative Committee considered documents C/46/4 and CC/84/12.

47. The Consultative Committee recommended to the Council to approve the accounts for the 2010-2011 financial period. It noted the report of the auditor on the accounts of the 2010-2011 biennium, as contained in document C/46/4.

48. The Consultative Committee noted the information on the reserve fund in relation to the 2010-2011 Biennium and noted the preview of the situation with regard to the reserves at the end of the 2012-2013 Biennium on the basis of the financial results for the 2010-2011 Biennium, the Program and Budget for the 2012-2013 Biennium and the adoption of the International Public Sector Accounting Standards (IPSAS).

Arrears in contributions as of September 30, 2012

49. The Consultative Committee noted the status of payment of contributions as at September 30, 2012, and noted that, due to recent payments, Belarus, Italy, Morocco, Panama and Spain had no arrears.

UPOV policy for financing speakers and participants

50. The Consultative Committee considered document CC/84/5.

51. The Consultative Committee noted that UPOV planned to follow the WIPO policy for financing third-party expenses, except that UPOV would:

- (a) continue to cover the cost of air travel in economy class only;
- (b) continue to pay a reduced DSA that is different from the DSA rate applied by WIPO, where UPOV arranges to pay for accommodation directly;
- (c) request that relevant third parties from the private sector be encouraged to participate at their own cost but, as considered appropriate by the Office of the Union, provide travel and related expenses; and
- (d) continue not to pay honoraria.

Observers in UPOV bodies

52. The Consultative Committee considered document CC/84/6.
53. The Consultative Committee noted the granting of observer status to Ghana in the Technical Committee (TC) and in the Technical Working Parties (TWPs).
54. The Consultative Committee noted the *ad hoc* invitations which had been issued to experts as reported in paragraph 7 of document CC/84/7, and noted that an *ad hoc* invitation had been issued to Brunei Darussalam to attend the Council on November 1, 2012.
55. The Consultative Committee was of the view that the name change from “Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES)” to “Seeds for All”, with no other substantive changes to the purpose or statutes, would, in principle, not affect the observer status of APBREBES. However, the Consultative Committee noted that the matter would need to be considered by the Consultative Committee when APBREBES notified to the Office of the Union any change to APBREBES’ statutes.

Situation concerning those States and intergovernmental organizations which have initiated the procedure for acceding to the UPOV Convention or which have been in contact with the Office of the Union for assistance in the development of laws based on the UPOV Convention

56. The Consultative Committee considered document CC/84/7.
57. The Consultative Committee approved the publication of a document in the UPOV website with the list of UPOV members, list of States and intergovernmental organizations which have initiated the procedure for acceding to the UPOV Convention (see Section II(a) of document CC/84/7) and the list of States and intergovernmental organizations which have been in contact with the Office of the Union for assistance in the development of laws based on the UPOV Convention (see Section II(b) of document CC/84/7).
58. The Consultative Committee noted, that on October 30, 2011, WIPO had received a request from the Palestinian Authorities for comments on Draft Laws, which included a “PVP Draft Law on the Protection of New Varieties of Plants for the Year 2011” (PVP Draft Law). At the request of WIPO, the Office of the Union prepared comments on the PVP Draft Law and transmitted those comments to WIPO on March 5, 2012.
59. The Consultative Committee approved the inclusion of a new section in future versions of document CC/84/7, if appropriate, of requests for comments on laws provided to WIPO.
60. The Consultative Committee noted the developments reported in document CC/84/7.

Reports from new members of the Union

61. The Consultative Committee considered document CC/84/8.
62. The Consultative Committee welcomed the presentations by the Dominican Republic, Turkey and Viet Nam.
63. The Consultative Committee approved the issue of an invitation to Georgia to make a presentation at the eighty-sixth session of the Consultative Committee, to be held in October 2013.

Developments of relevance to UPOV in other international fora

64. The Consultative Committee considered document CC/84/9 Rev.
65. The Consultative Committee noted the developments concerning the World Seed Project, the East Asia Plant Variety Protection Forum (EAPVP Forum), the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), the Convention on Biological Diversity (CBD) and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).
66. The Consultative Committee approved the participation of the Office of the Union in the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA) Platform for the Co-Development and Transfer of Technologies.
67. The Consultative Committee noted the report provided by the Office of the Union to the Sixth Session of the Intergovernmental Technical Working Group on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture of the Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture (CGRFA) and approved the provision of similar reports to future sessions, which would relate to all Acts of the UPOV Convention.
68. The Consultative Committee noted the developments concerning the World Intellectual Property Organization (WIPO), and in particular concerning the WIPO Framework for Designing National Intellectual Property Strategies for Development, the WIPO Questionnaire “Tool 2: Baseline Survey Questionnaire – Assessing the current state of the national intellectual property system and its links with national development priorities” and the WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore (IGC).
69. The Consultative Committee approved the participation of UPOV in the WIPO initiative on sustainable wheat production in the United Republic of Tanzania.
70. The Consultative Committee noted the developments concerning the World Trade Organization (WTO).

Preparation of the Calendar of Meetings

71. The Consultative Committee considered documents CC/84/10 and C/46/8.
72. The Consultative Committee noted the proposals in document C/46/8 “Calendar of Meetings in 2013” and noted that the following correction would be made to document C/46/8, Annex II:

“JANUARY

~~Tuesday~~ Wednesday, 9 and ~~Wednesday~~ Thursday, 10 Editorial Committee”

73. The Consultative Committee agreed that proposals concerning the relevant calendar of meetings could be presented to the Consultative Committee in a Council document, without an accompanying Consultative Committee document.

Draft press release

74. The Consultative Committee recommended to the Council to approve the draft press release contained in document C/46/17 Prov.

Program for the eighty-fifth session

75. The following program was agreed for the eighty-fifth session of the Consultative Committee:
1. Opening of the session
 2. Adoption of the agenda
 3. Preliminary examination of the conformity of the legislation or proposed legislation of any State or organization having submitted a request under Article 34(3) of the 1991 Act of the UPOV Convention
 4. Documents proposed for adoption by the Council
 5. Reports of the WIPO Independent Advisory Oversight Committee
 6. Financial situation in relation to the Program and Budget of the Union for the 2012-2013 Biennium
 7. Preparation of the Draft Program and Budget of the Union for the 2014-2015 Biennium
 8. Preparation of reports to the Council
 9. Access to UPOV documents and publication of information
 10. Communication strategy
 11. UPOV Distance Learning Course
 12. Developments of relevance to UPOV in other international fora
 13. Draft press release
 14. Program for the eighty-sixth session
 15. Adoption of the report on the conclusions (if time permits)
 16. Closing of the session

76. This report was adopted by the Consultative Committee at the close of its session, on October 31, 2012.

[Annex follows]

ANNEXE / ANNEX / ANLAGE / ANEXO

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS /
TEILNEHMERLISTE / LISTA DE PARTICIPANTES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des membres/
in the alphabetical order of the names in French of the members/
in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Mitglieder/
por orden alfabético de los nombres en francés de los miembros)

I. MEMBRES / MEMBERS / VERBANDSMITGLIEDER / MIEMBROS

ALLEMAGNE / GERMANY / DEUTSCHLAND / ALEMANIA



Hermann STÜRMER, Ministerialrat/Referatsleiter, Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz, Rochusstr. 1, 53123 Bonn
(tel.: +49-22899-5294180)



Udo VON KRÖCHER, Präsident, Bundessortenamt, Osterfelddamm 80, 30627 Hannover
(tel.: +49 511 9566 5603 fax: +49 511 9566 5904
e-mail: udo.vonkroecher@bundessortenamt.de)



Michael KÖLLER, Referent, Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz, Wilhelmstrasse 54, 10117 Berlin
(tel.: +49 30 18529 4044 e-mail: Michael.Koeller@bmelv.bund.de)



Barbara SOHNEMANN (Frau), Justiziarin, Leiterin, Rechtsangelegenheiten, Sortenverwaltung, Gebühren, Bundessortenamt, Postfach 610440, 30604 Hannover
(tel.: +49 511 95665624 fax: +49 511 95669600
e-mail: barbara.sohnemann@bundessortenamt.de)

ARGENTINE / ARGENTINA / ARGENTINIEN / ARGENTINA



Raimundo LAVIGNOLLE, A/C Dirección de Registro de Variedades, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Venezuela 162, Ciudad Autónoma de Buenos Aires C1095AAD
(tel.: + 54 11 3220 5424 e-mail: rlavignolle@inase.gov.ar)

AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIEN / AUSTRALIA



Doug WATERHOUSE, Chief, Plant Breeder's Rights Office, IP Australia, 47 Bowes Street, Phillip ACT 2606
(tel.: +61 2 6283 7981 fax: +61 2 6283 7999 e-mail: doug.waterhouse@ipaustrialia.gov.au)

BÉLARUS / BELARUS / BELARUS / BELARÚS



Uladzimir BEINIA, Director, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Kazintsa str. 90/1, 220108 Minsk
(tel.: +375 17 212 7551 fax: +375 17 278 3530 e-mail: belsort@mail.ru)



Tatsiana SIAMASHKA (Mrs.), Deputy Director of DUS Testing, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, 90/1 Kazintsa str., 220108 Minsk
(tel.: +375 17 212 7551 fax: +375 17 278 3530 e-mail: tatianasotr@mail.ru)



Helen RABOUSHKO (Mrs.), Main Specialist of International Cooperation Department, State Inspection for testing and protection of plant varieties, Kazintsa Str., 90, 220108 Minsk
(tel.: +375172127551 fax: +375172783530 e-mail: belsort@mail.ru)

BELGIQUE / BELGIUM / BELGIEN / BÉLGICA



Françoise DE SCHUTTER (Mme), Attachée, Office belge de la Propriété intellectuelle (OPRI), 16, bvd Roi Albert II, B-1000 Bruxelles
(tel.: 32 2 277 9555 e-mail: francoise.deschutter@economie.fgov.be)

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) / BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) / BOLIVIEN (PLURINATIONALER STAAT) / BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)



Sergio Rider ANDRADE CÁCERES, Director Nacional de Semillas del INIAF, Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), Avenida 6 de agosto, Nro. 2170, Edificio Hoy, Mezanine, 4793 La Paz
(tel.: +591 2 2441153 fax: +591 2 2441153 e-mail: rideran@yahoo.es)



Freddy CABALLERO LEDEZMA, Responsable: Unidad de Fiscalización y Registros, Fiscalización y Registros de Semillas, Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), Capitán Ravelo No. 2329, Belisario Salinas, No. 490, 4793 La Paz (tel.: +591 2 2441153 fax: +591 2 2441153 e-mail: calefred@yahoo.es)

Laurent GABERELL, Asistente Técnico Administrativo, Misión Permanente de Bolivia, Rue de Lausanne 139, 1202 Genève (tel.: +41 22 9080717 fax: +41 22 9080722 e-mail: laurent.gaberelle@mission-bolivia.ch)

BRÉSIL / BRAZIL / BRASILIEN / BRASIL



Helcio CAMPOS BOTELHO, Director, Department of Intellectual Property and Agricultural Technology, Secretariat of Agricultural Development and Cooperativism, Ministério da Agricultura, Livestock and Food Supply, Esplanada dos Ministérios, Bloco 'D', Anexo A, Sala 233, Brasilia, D.F.70043-900 (tel.: +55 61 3218 5202 fax: +55 61 3321 4524 e-mail: helcio.botelho@agricultura.gov.br)



Luís Gustavo ASP PACHECO, Federal Agricultural Inspector, National Plant Variety Protection Office (SNPC), Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply, Esplanada dos Ministerios, Bloco 'D', Anexo A, sala 250, CEP 70043-900 Brasilia , D.F. (tel.: +55 61 3218 2915 fax: +55 61 3224 2842 e-mail: luis.pacheco@agricultura.gov.br)

CANADA / CANADA / KANADA / CANADÁ



Sandy MARSHALL (Ms.), Senior Policy Specialist, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), 59 Camelot Drive, Ottawa Ontario K1A 0Y9 (tel.: +1 613 773 7134 fax: +1 613 773 7261 e-mail: sandy.marshall@inspection.gc.ca)

CHILI / CHILE / CHILE / CHILE



Jaime IBIETA S., Director, División Semillas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Ministerio de Agricultura, Avda. Presidente Bulnes 140, piso 2, Santiago de Chile (tel.: +56 2 345 1561 fax: +56 2 697 2179 e-mail: jaime.ibieta@sag.gob.cl)

CHINE / CHINA / CHINA / CHINA



LV Bo, Director, Division of Variety Management, Bureau of Seed Management, Ministry of Agriculture, No. 11 Nongzhanguannanli, Beijing (tel.: +86 10 59193150 fax: +86 10 59193142 e-mail: lvbo@agri.gov.cn)



Xiaohong YAO (Mrs.), Deputy Division Director, State Intellectual Property Office of P.R. China, International Cooperation Department SIPO, 6 Xitucheng Road Haiden District, 100088 Beijing
(tel.: +86 10 59193150 fax: +86 10 59193142 e-mail: yaoxiaohong@sipo.gov.cn)

COLOMBIE / COLOMBIA / KOLUMBIEN / COLOMBIA



Ana Luisa DÍAZ JIMÉNEZ (Sra.), Directora Técnica de Semillas, Dirección Técnica de Semillas, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Carrera 41 No. 17-81, Piso 4°, Bogotá D.C.
(tel.: +57 1 3323700 fax: +57 1 3323700 e-mail: ana.diaz@ica.gov.co)

Juan Camilo SARETZKI-FORERO, Primer Secretario, Misión Permanente de Colombia, Chemin Champ d'Anier 17-19, 1209 Ginebra
(tel.: 41 22 789 4718 fax: 41 22 791 0787 e-mail: juan.saretzki@cancilleria.gov.co)

DANEMARK / DENMARK / DÄNEMARK / DINAMARCA



Gerhard DENEKEN, Head, Department of Variety Testing, The Danish AgriFish Agency (NaturErhvervstyrelsen), Ministry of Food, Agriculture and Fisheries, Teglvaerksvej 10, Tystofte, DK-4230 Skaelskoer
(tel.: +45 5816 0601 fax: +45 58 160606 e-mail: gde@naturerhverv.dk)



Antonio ATAZ, Adviser to the Presidency of the European Union, Council of the European Union, Brussels
(tel.: +32 2 281 4964 fax: +32 2 281 6198 e-mail: antonio.ataz@consilium.europa.eu)

ESPAGNE / SPAIN / SPANIEN / ESPAÑA



Luis SALAICES, Jefe de Área del Registro de Variedades, Oficina Española de Variedades Vegetales (OEVV), Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Calle Alfonso XII, No. 62, 2a Planta, E-28014 Madrid
(tel.: +34 91 3476712 fax: +34 91 3476703 e-mail: luis.salaices@magrama.es)

José Ignacio CONTRERAS, Consejero, Misión Permanente, 53, avenue Blanc, 1202 Ginebra
(tel.: +41 22 909 2830 fax: +41 22 738 4537 e-mail: ignacio.contreras@ties.itu.int)

ESTONIE / ESTONIA / ESTLAND / ESTONIA



Renata TSATURJAN (Ms.), Chief Specialist, Plant Production Bureau, Ministry of Agriculture, 39/41 Lai Street, EE-15056 Tallinn
(tel.: +372 625 6507 fax: +372 625 6200 e-mail: renata.tsaturjan@agri.ee)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA /
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA



Kitisri SUKHAPINDA (Ms.), Patent Attorney, Office of Policy and External Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Madison Building, West Wing, 600 Dulany Street, MDW 10A30, Alexandria VA 22313
(tel.: +1 571 272 9300 fax: + 1 571 273 0085 e-mail: kitisri.sukhapinda@uspto.gov)



Paul M. ZANKOWSKI, Commissioner, Plant Variety Protection Office, United States Department of Agriculture (USDA), National Agricultural Library (NAL), 10301, Baltimore Ave., Beltsville MD 20705
(tel.: +1 301 504 5518 fax: +1 301 504 5291 e-mail: paul.zankowski@ams.usda.gov)



Minna MOEZIE (Ms.), Patent Attorney, Office of External Affairs, U.S. Patent and Trademark Office (USPTO), U.S. Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria VA 22313-1450
(tel.: +1 571 272 9300 fax: +1 571 273 0085 e-mail: minna.moezie@uspto.gov)



Ruihong GUO (Ms.), Associate Administrator, Agricultural Marketing Service, 1400 Independence Avenue, SW, Room 3071, Washington D.C. D.C.
(tel.: 202 720 5115 fax: 202 720 8477 e-mail: ruihong.guo@ams.usda.gov)

FRANCE / FRANCE / FRANKREICH / FRANCIA



Robert TESSIER, Sous-Directeur de la Qualité et de la protection des végétaux, Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire, 251, rue de Vaugirard, F-75732 Paris Cédex 15
(tel.: +33 1 49555030 fax: +33 1 49554959 e-mail: robert.tessier@agriculture.gouv.fr)



Mlle Virginie BERTOUX, Ingénieur GEVES, Instance nationale des obtentions végétales (INOVA), Groupe d'étude et de contrôle des variétés et des semences (GEVES), 25 Rue Georges Morel, CS 90024
(tel.: +33 2 41 22 86 49 fax: +33 2 41 22 86 01 e-mail: virginie.bertoux@geves.fr)

HONGRIE / HUNGARY / UNGARN / HUNGRÍA



Ágnes Gyözöné SZENCI (Mrs.), Senior Chief Advisor, Agricultural Department, Ministry of Agriculture and Rural Development, Kossuth Tér. 11, H-1055 Budapest, Pf. 1
(tel.: +36 1 7953826 fax: +36 1 7950498 e-mail: gyozone.szenci@vm.gov.hu)



Szabolcs FARKAS, Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), 2, Garibaldi utca, H-1054 Budapest
(tel.: +36 1 4745902 fax: +36 1 474 5596 e-mail: szabolcs.farkas@hipo.gov.hu)



Katalin MIKLÓ(Ms.), Head, Agriculture and Plant Variety Protection Section, Hungarian Intellectual Property Office, Garibaldi U. 2., H-1054 Budapest
(tel.: 36 1 474 5898 fax: 36 1 474 5850 e-mail: katalin.miklo@hipo.gov.hu)

IRLANDE / IRELAND / IRLAND / IRLANDA



Donal COLEMAN, Controller of Plant Breeders' Rights, Department of Agriculture, National Crops Centre, Backweston Farm, Leixlip, Co. Kildare
(tel.: +353 1 630 2902 fax: +353 1 628 0634 e-mail: donal.coleman@agriculture.gov.ie)

ISLANDE / ICELAND / ISLAND / ISLANDIA

Thorsteinn TÓMASSON, Director, Agricultural Research Institute, Ministry of Fisheries and Agriculture, Skulagata 4, IS-150 Reykjavik
(tel.: +354 545 8352 fax: +354 552 1160 e-mail: thorsteinn.tomasson@slr.stjr.is)

ISRAËL / ISRAEL / ISRAEL / ISRAEL



Omar ZEIDAN, Chairman of PBR Council, Deputy Director Extension Services, Ministry of Agriculture, P.O. Box 28, Beit-Dagan 50250
(tel.: +972 3 9485948 fax: +972 3 9485668 e-mail: ozaidan@shaham.moag.gov.il)

Michal GOLDMAN (Mrs.), Registrar, Plant Breeder's Rights Council, Ministry of Agriculture, P.O. Box 30, Beit-Dagan 50250
(tel.: +972 3 9485902 fax: +972 3 9485903 e-mail: michalg@moag.gov.il)

JAPON / JAPAN / JAPAN / JAPÓN



Takashi UEKI, Director, Plant Variety Protection Office, New Business and Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, 100-8950 Tokyo
(tel.: +81 3 6738 6444 fax: +81 3 3502 5301 e-mail: takashi_ueki@nm.maff.go.jp)



Akiko NAGANO (Ms.), Associate Director, New Business and Intellectual Property Division Food Industry Affairs Bureau Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF),
(tel.: +81-3-6738-6444 fax: +81-3-3502-5301 e-mail: akiko_nagano@nm.maff.go.jp)

KENYA / KENYA / KENIA / KENYA



Simon Mucheru MAINA, Senior Inspector, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), P.O. Box 8145, 30100 Eldoret
(tel.: +254 722 427 718 e-mail: smaina@kephis.org)

LETTONIE / LATVIA / LETTLAND / LETONIA



Sofija KALININA (Mrs.), Senior Officer, Seed Control Department, Division of Seed Certification and Plant Variety Protection, State Plant Protection Service, Lielvardes iela 36/38, LV-1006 Riga
(tel.: +371 673 65568 fax: +371 673 65571 e-mail: sofija.kalinina@vaad.gov.lv)

LITUANIE / LITHUANIA / LITAUEN / LITUANIA



Arvydas BASIULIS, Deputy Director, State Plant Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania, Ozo 4A, LT-08200 Vilnius
(tel.: +370 5 237 5611 fax: +370 5 273 0233 e-mail: arvydas.basiulis@vatzum.lt)



Sigita JUCIUVIENE (Mrs.), Head, Division of Plant Variety, Registration and Legal Protection, State Plant Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania, Ozo St. 4a, LT-08200 Vilnius
(tel.: +370 5 234 3647 fax: +370 5 237 0233 e-mail: sigita.juciuviene@vatzum.lt)

MAROC / MOROCCO / MAROKKO / MARRUECOS



Amar TAHIRI, Chef de la Division du contrôle des semences et plants, Office National de Sécurité sanitaire des Produits alimentaires (ONSSA), Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime, Rue Hafiane Cherkaoui, B.P. 1308, Rabat-Instituts
(tel.: +212 537 771085 fax: +212 537 779852 e-mail: amar.tahiri@gmail.com)

MEXIQUE / MEXICO / MEXIKO / MÉXICO



Enriqueta MOLINA MACÍAS (Srta.), Directora General, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), Av. Presidente Juárez, 13, Col. El Cortijo, Tlalnepantla, Estado de México 54000
(tel.: +52 55 3622 0667 fax: +52 55 3622 0670 e-mail: enriqueta.molina@sagarpa.gob.mx)



Eduardo PADILLA VACA, Subdirector, Registro y Control de Variedades Vegetales, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Av. Presidente Juárez 13, Col. El Cortijo, 54000 Tlalnepantla, Estado de México
(tel.: +52 55 3622 0667 fax: +52 55 3622 0670 e-mail: eduardo.padilla@snics.gob.mx)

NORVÈGE / NORWAY / NORWEGEN / NORUEGA



Marianne SMITH (Ms.), Senior Executive Officer, Royal Ministry of Agriculture,
P.O. Box 8007 Dep., N-0030 Oslo
(tel.: +47 22 24 9264 fax: +47 22 24 9559 e-mail: marianne.smith@lmd.dep.no)



Tor Erik JØRGENSEN, Head of Section, Norwegian Food Safety Authority, Felles
postmottak, P.O. Box 383, N-2381 Brumunddal
(tel.: +47 6494 4393 fax: +47 6494 4411 e-mail: tor.erik.jorgensen@mattilsynet.no)



Bell Batta TORHEIM (Mrs.), Programme Coordinator, The Development Fund, Grensen
9b, Miljøhuset, N-0159 Oslo
(tel.: +47 23 109600 fax: +47 23 109601 e-mail: bell@utviklingsfondet.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NUEVA ZELANDIA



Christopher J. BARNABY, Assistant Commissioner / Principal Examiner, Plant Variety
Rights Office, Intellectual Property Office of New Zealand, Private Bag 4714, Christchurch
8140
(tel.: +64 3 9626206 fax: +64 3 9626202 e-mail: Chris.Barnaby@pvr.govt.nz)

PARAGUAY / PARAGUAY / PARAGUAY



Dolía Melania GARCETE GONZALEZ (Sra.), Directora, Dirección de Semillas (DISE),
Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE), Gaspar
Rodríguez de Francia No. 685, e/ Julia Miranda Cueto y R. Mariscal Estigarribia, Asunción
(tel.: +595 21 577243 / 584645 fax: +595 21 582201
e-mail: dolia.garcete@senave.gov.py)



Roberto ROJAS GONZALEZ, Director, Asesoría Jurídica del Servicio Nacional de Calidad
Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE), Humaita No. 145 entre Nstra, Señora de
Asunción e Independencia, Asunción
(tel.: 595 21 496072 fax: 595 21 496072 e-mail: roberto.rojas@senave.gov.py)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / NIEDERLANDE / PAÍSES BAJOS



Marien VALSTAR, Sector Manager Seeds and Plant Propagation Material, Ministerie van
Economische Zaken, Landbouw en Innovatie, P.O. Box 20401, NL-2500 EK Den Haag
(tel.: +31 70 379 8911 fax: +31 70 378 6153 e-mail: m.valstar@minlnv.nl)



Krieno Adriaan FIKKERT, Secretary, Plant Variety Board (Raad voor Plantenrassen),
Postbus 40, NL-2370 AA Roelofarendsveen
(tel.: +31 71 3326310 fax: +31 71 3326363 e-mail: k.fikkert@naktuinbouw.nl)



Groenewoud KEES JAN, Secretary to the Plant Variety Board (Raad voor Plantenrassen),
Postbus 40, NL-2370 AA Roelofarendsveen
(tel.: +31713326310 fax: +31713326363)



Louisa VAN VLOTEN-DOTING (Mrs.), Chairperson, Board for Plant Varieties (Raad voor
Plantenrassen), Generaal Foulkesweg, 79, NL-6703 BP Wageningen
(tel.: +31 317 416400 e-mail: lous.thuis@planet.nl)

POLOGNE / POLAND / POLEN / POLONIA



Edward S. GACEK, Director, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), PL-63-022
Slupia Wielka
(tel.: +48 61 285 2341 fax: +48 61 285 3558 e-mail: e.gacek@coboru.pl)



Marcin BEHNKE, Vice Director General, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU),
PL-63-022 Slupia Wielka
(tel.: +48 61 285 2341 fax: +48 61 285 3558 e-mail: m.behnke@coboru.pl)

RÉPUBLIQUE DE CORÉE / REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIK KOREA / REPÚBLICA DE COREA



CHOI Keun-Jin, Director of Variety Testing Division, Korea Seed & Variety Service
(KSVS), Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries (MIFAFF), 39 Taejang-ro,
Yeongtong-gu, Gyeonggi-do, Suwon-si 443-400
(tel.: +82 31 8008 0200 fax: 82 31 203 7431 e-mail: kjchoi1001@korea.kr)



Oksun KIM (Ms.), Plant Variety Protection Division, Korea Seed & Variety Service (KSVS)
/ MIFAFF, 328, Jungang-ro, Manan-gu, Anyang, 430-016 Gyeonggi-do
(tel.: +82 31 467 0191 fax: +82 31 467 0160 e-mail: oksunkim@korea.kr)



Min Jung KIM (Ms.), Patent Examiner, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Government Complex Daejeon, Building 4, 189, Cheongsa-ro, Seo-gu, Daejeon Metropolitan City 302-701
(tel.: +82 42 4815550 fax: +82 42 4723514 e-mail: koremily99@kipo.go.kr)

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA / REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIK MOLDAU /
REPÚBLICA DE MOLDOVA



Mihail MACHIDON, President, State Commission for Crops Variety Testing and Registration (SCCVTR), Bd. Stefan cel Mare, 162, C.P. 1873, MD-2004 Chisinau
(tel.: +373 22 220300 fax: +373 2 211537 e-mail: mihail.machidon@yahoo.com)



Ala GUȘAN (Mrs.), Head, Inventions and Plant Varieties Department, State Agency on Intellectual Property (AGEPI), 24/1 Andrei Doga str., MD-2024 Chisinau
(tel.: +373 22 400582 fax: +373 22 440119 e-mail: office@agepi.md)

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE / DOMINICAN REPUBLIC / DOMINIKANISCHE REPUBLIK /
REPÚBLICA DOMINICANA

Agnes CISHEK HERRERA (Sra.), Viceministra de Planificación Sectorial Agropecuaria, Ministerio de Agricultura, Km. 6 1/2 de la Autopista Duarte, Urbanización Jardines del Norte, Santo Domingo D.N.
(tel.: +1 809 547 388 e-mail: agnes.cishek@agricultura.gob.do)

Dora Luisa SÁNCHEZ BOROMINO (Sra.), Directora, Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas (OTCA), Ministerio de Agricultura, Km. 6 1/2 de la Autopista Duarte, Urbanización Jardines del Norte, Santo Domingo D.N.
(tel.: +1 809 547 3888 fax: +1 809 227 3164 e-mail: dsanchez@otcasea.gob.do)



Ysset ROMAN (Sra.), Ministro Consejero, Misión Permanente, 63 Rue de Lausanne, Ginebra, Suiza
(tel.: +41 22 715 3910 e-mail: mission.repdom@rep-dominicana.ch)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / TSCHECHISCHE REPUBLIK /
REPÚBLICA CHECA



Daniel JUREČKA, Director, Plant Production Section, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Hroznová 2, 656 06 Brno
(tel.: +420 543 548 210 fax: +420 543 217 649 e-mail: daniel.jurecka@ukzuz.cz)

ROUMANIE / ROMANIA / RUMĂNIEN / RUMANIA



Mihaela-Rodica CIORA (Mrs.), Head of Technical Department, State Institute for Variety Testing and Registration (ISTIS), 61, Marasti, Sector 1, P.O. Box 32-35, 011464 Bucarest (tel.: +40 213 184380 fax: +40 213 184408 e-mail: mihaela_ciora@yahoo.com)



Mirela Dana CINDEA (Dr.), Expert, State Institute for Variety Testing and Registration Romania, 61, Marasti, Sector 1, Bucarest (tel.: 021 318 43 80 fax: 021 318 44 08 e-mail: istis@easynet.ro)



Teodor Dan ENESCU, Expert Soya, Potato and other Agronomical species, State Institute for Variety Testing and Registration (ISTIS), 61, Marasti, sector 1, P.O. Box 32-35, 011464 Bucarest (tel.: +40 21 318 43 80 fax: +40 21 318 44 08 e-mail: teonscu@yahoo.com)

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / VEREINIGTES KÖNIGREICH / REINO UNIDO



Andrew MITCHELL, Controller of Plant Variety Rights, The Food and Environment Research Agency (FERA), Whitehouse Lane, Huntingdon Road, Cambridge CB3 0LF (tel.: +44 1223 342 384 fax: +44 1223 342 386 e-mail: andrew.mitchell@fera.gsi.gov.uk)

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / SLOWAKEI / ESLOVAQUIA



Bronislava BÁTOROVÁ (Mrs.), National Coordinator, Senior Officer, Department of Variety Testing, Central Controlling and Testing Institute in Agriculture (ÚKSÚP), Akademická 4, SK-949 01 Nitra (tel.: +421 37 655 1080 fax: +421 37 652 3086 e-mail: bronislava.batorova@uksup.sk)

SUÈDE / SWEDEN / SCHWEDEN / SUECIA



Olof JOHANSSON, Head, Plant and Environment Department, Swedish Board of Agriculture, S-551 82 Jönköping (tel.: +46 36 155703 fax: +46 36 710517 e-mail: olof.johansson@jordbruksverket.se)

SUISSE / SWITZERLAND / SCHWEIZ / SUIZA



Manuela BRAND (Frau), Leiterin, Büro für Sortenschutz, Fachbereich Zertifizierung, Pflanzen- und Sortenschutz, Bundesamt für Landwirtschaft, Mattenhofstrasse 5, CH-3003 Bern (tel.: +41 31 322 2524 fax: +41 31 322 2634 e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

TURQUIE / TURKEY / TÜRKEI / TURQUÍA



Kamil YILMAZ, Director, Variety Registration and Seed Certification Centre, Ministry of Agriculture and Rural Affairs, P.O. Box 30, 06172 Yenimahalle - Ankara
(tel.: +90 312 315 4605 fax: +90 312 315 0901 e-mail: kyilmaz60@hotmail.com)

UKRAINE / UKRAINE / UKRAINE / UCRANIA



Nataliya YAKUBENKO (Ms.), Head, Department of International Cooperation and Publishing Activities, Ukrainian Institute for Plant Variety Examination, 15, Henerala Rodimtseva str, 03041 Kyiv
(tel.: +380 44 258 2846 fax: +380 44 258 2846 e-mail: nataliya@sops.gov.ua)

UNION EUROPÉENNE / EUROPEAN UNION / EUROPÄISCHE UNION / UNIÓN EUROPEA



Päivi MANNERKORPI (Ms.), Chef de secteur - Seed and Plant Propagating Material, Direction Générale Santé et Protection des Consommateurs, Commission européenne (DG SANCO), Rue Froissart 101, 2/180, 1040 Bruxelles, Belgium
(tel.: +32 2 299 3724 fax: +32 2 296 9399 e-mail: paivi.mannerkorpi@ec.europa.eu)



Martin EKVAD, President, Community Plant Variety Office (CPVO), 3, boulevard Maréchal Foch, CS 10121, 49101 Angers Cedex 02
(tel.: +33 2 4125 6415 fax: +33 2 4125 6410 e-mail: ekvad@cpvo.europa.eu)



Muriel LIGHTBOURNE (Mme), Head of Legal Affairs, Community Plant Variety Office (CPVO), 3, Bd. Maréchal Foch, CS 10121, 49101 Angers Cedex
(tel.: +33 2 41 256414 fax: +33 2 41 256410 e-mail: lightbourne@cpvo.europa.eu)



Isabelle CLEMENT-NISSOU (Mrs.), Policy Officer, Direction Générale Santé et Protection des Consommateurs, Commission européenne (DG SANCO), rue Froissart 101, 1040 Bruxelles
(tel.: +32 229 87834 fax: +33 229 60951 e-mail: isabelle.clement-nissou@ec.europa.eu)

VIET NAM / VIET NAM / VIETNAM / VIET NAM



Nguyen Quoc MANH, Deputy Chief of PVP office, Plant Variety Protection Office of Viet Nam, No 2 Ngoc Ha Street, Ba Dinh Dist, (84) 48 Hanoi
(tel.: +84 4 38435182 fax: +84 4 37344967 e-mail: quocmanh.pvp.vn@gmail.com)

II. OBSERVATEURS / OBSERVERS / BEOBACHTER / OBSERVADORES

GHANA / GHANA / GHANA / GHANA

Ahmed YAKUBU ALHASSAN, Chairman Select Committee on Agric and Cocoa Affairs, Parliament

(e-mail: pagnaa@yahoo.com)

Emmanuel BANDUA, Chairman Legal and Constitutional Affairs, Parliament



Hans ADU DAPAAH, Director, CSIR-Crops Research Institute, P.O. Box 3785, Kumasi, Ghana

(tel.: +233 03220 60396 fax: +233 03220 60396 e-mail: hadapaah@cropsresearch.org)

Suleiman AHMED, Chief Director, Ministry of Justice

(e-mail: tsgahmed@yahoo.co.uk)

Mavis AMOA (Mrs.), Chief State Attorney, Legislative Drafting, Ministry of Justice

(e-mail: mavisamoa@yahoo.com)

Jemima M. OWARE (Mrs.), Chief State Attorney, Registrar-General's Department, Ministry of Justice, P.O. Box 118, Accra

(tel.: +233 21 664 279 fax: +233 21 666 081 e-mail: jemimaoware@yahoo.co.uk)



Grace Ama ISSAHAQUE (Mrs.), Principal State Attorney, Registrar-General's Department, Ministry of Justice, P.O. Box 118, Accra

(tel.: +233 21 666 469 fax: +233 21 666 081 e-mail: graceissahaque@hotmail.com)

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE / UNITED REPUBLIC OF TANZANIA /
VEREINIGTE REPUBLIK TANSANIA / REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA



Juma Ali JUMA, Deputy Principal Secretary, Ministry of Agriculture and Natural Resources, P.O. Box 159, Zanzibar

(tel.: +255242230986 fax : +255242234650 e-mail: i_alsaady@yahoo.com)



Audax Peter RUTABANZIBWA, Chairman, PBR Advisory Committee and Head of Legal Unit, Ministry of Agriculture, Food Security and Cooperatives (MAFC), P.O. Box 9192, Dar es Salaam

(tel.: +255 22 2865392 fax: +255 22 862077 e-mail: udax.rutabanzibwa@kilimo.go.tz)



Patrick NGWEDIAGI, Registrar, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture, Food Security and Cooperatives, P.O. Box 9192, Dar es Salaam

(tel.: +255 22 2861404 fax: +255 22 286 1403 e-mail: ngwedi@yahoo.com)



Sidra Juma AMRAN (Ms.), Head of Legal Unit, Ministry of Agriculture and Natural Resources, P.O. Box 159, Zanzibar
(tel.: +255242230986 fax: +255242234650)

III. BUREAU DE L'OMPI / OFFICE OF WIPO / BÜRO DER WIPO / OFICINA DE LA OMPI

Philippe FAVATIER, Chief Financial Officer (Controller), Department of Finance and Budget

Janice COOK ROBBINS (Ms.), Head of Finance Services, Department of Finance and Budget

Glenn MAC STRAVIC, Head of the Brand Database Section, Global Databases Service

IV. BUREAU / OFFICER / VORSITZ / OFICINA



CHOI Keun-Jin, President



Kitisri SUKHAPINDA (Ms.), Vice-President

V. BUREAU DE L'UPOV / OFFICE OF UPOV / BÜRO DER UPOV / OFICINA DE LA UPOV



Francis GURRY, Secretary-General



Peter BUTTON, Vice Secretary-General



Yolanda HUERTA (Mrs.), Legal Counsel



Julia BORYS (Mrs.), Senior Technical Counsellor



Fuminori AIHARA, Counsellor



Ben RIVOIRE, Consultant



Leontino TAVEIRA, Consultant

[Fin de l'annexe et du document/
End of Annex and of document/
Ende der Anlage und des Dokuments/
Fin del Anexo y del documento]